

**RAPPORT D'ESSAI D'EVALUATION  
D'UN DESINFECTANT DE SURFACES PAR VOIE AERIENNE  
(Selon la norme NF T 72-281)**

*Report on the activity assessment on surfaces of an airborne disinfectant  
(according to the NF T 72-281 standard)*

**Rap n°06/24**

Date de l'essai : **Le 18 Décembre 2006**  
Date **2006 December 18**

Manip n° : **848**  
Experiment n°

**I/ IDENTIFICATION COMPLETE DU PRODUIT TESTE :**  
*Complete identification of the disinfectant*

Nom du désinfectant : **FUMISPORE OPP**  
Name

Numéro de lot: **631960**  
Batch number

Dose d'essai (g ou ml/m<sup>3</sup>): **0,8 g/m<sup>3</sup>**  
Dose (g or ml/m<sup>3</sup>)

**II/ SOUCHE D'ESSAI :** ***Penicillium candidum***  
*test strain*

**III/ CONDITIONS EXPERIMENTALES**  
*Experimental conditions*

Conditions thermohygrométriques :  
*Thermohygrometric conditions*

Température            début / start :            **8,4°C**  
*Temperature*

Humidité relative    début / start:            **70,8 %**  
*Hygrometry*

Enregistrement T-HR% ci-joint    oui / yes             non / no  .  
*T-RH% recording attached*

Matières interférentes :            oui / yes             non / no   
*Interfering substances*

Support :  
*Germ-carrier used*

Verres de montre en verre de chimie, diamètre = 40 mm:   
*watch glasses, 40mm diameter*

Durée de diffusion du désinfectant :            **5 minutes et /and 45 secondes**  
*disinfectant diffusion running time*

Durée d'exposition des supports:            **15 heures /hours**  
(depuis la fin de la diffusion jusqu'à leur retrait du local)  
*Germ-carriers exposure running time*  
(from the end of diffusion till withdrawal out of the test room)

## IV/ RESULTATS DES ESSAIS SUR SUPPORT VERRE DE MONTRE

*Test results on watch glass germ-carrier*

### IV-1/ dénombrement et validité des essais préliminaires :

*Preliminary test counting and validity*

<b>Souche, collection d'origine et numéro dans la collection</b> <i>Strain collection and reference number</i>	<b>N1 :</b> <b>Dénombrement de la suspension d'essai par inclusion (nombre de cellules / ml)</b> <i>test suspension counting by inoculation in agar-agar medium method (cell-number/ml)</i>	<b>N2 :</b> <b>Dénombrement de la suspension d'essai par filtration (nombre de cellules / ml)</b> <i>test suspension counting by inoculation filtration method (cell-number/ml)</i>
<b><i>Penicillium candidum</i></b>	<b>4,1.10<sup>6</sup></b>	<b>3.10<sup>6</sup></b>

<b>Validité des essais préliminaires (nombre de cellules / ml)</b> <i>Validity preliminary test (cell-number/ml)</i>		
<b>n1 : 3.10<sup>6</sup></b>	<b>n2 : 3.10<sup>6</sup></b>	<b>n3 :3.10<sup>6</sup></b>

N1 = dénombrement de la suspension de microorganismes (méthode par inclusion en milieu gélosé)  
*Microorganism suspension counting (inoculation in agar-agar medium method)*

N2=dénombrement de la suspension de microorganismes (méthode par filtration).  
*Microorganism suspension counting (inoculation filtration method)*

n1 = Recherche d'un effet inhibiteur dans la gélose.  
*Search for inhibitory effect in agar-agar medium*

n2 =Recherche d'un effet inhibiteur sur membrane filtrante.  
*Search for inhibitory effect on the membrane filtration*

n3=Recherche d'un effet inhibiteur du au support dans la gélose.  
*Search for inhibitory effect due to the germ-carrier in agar-agar medium*

### Conclusion :

n1 ou n3 ≈N1 et n2≈N2 : les conditions expérimentales sont applicables lors de l'essai   
*experimental conditions are valid for the test*

n1≤0.5N1 ou n3≤0.5N1 ou n2 ≤ 0.5N2: effet inhibiteur   
*inhibitory effect*

#### IV-2/ Résultats des essais

##### *Test results*

<b>Souche, collection d'origine et numéro dans la collection</b>  <i>Strain collection reference number</i>	<b>T : inoculum témoin</b> <i>Inoculum specimen</i> <b>Dénombrement des microorganismes non exposés au produit désinfectant</b>  (nombre de cellules/ml) (moyenne des 2 témoins)  <i>Counting microorganisms non-exposed to the disinfectant (Cell-number/ml) (average of two specimens)</i>	<b>E : Essais</b> <i>tests</i> <b>Dénombrement des microorganismes après exposition au produit désinfectant</b>  (nombre de cellules/ml) (moyenne des 3 essais)  <i>counting of microorganisms after exposure to the disinfectant (Cell-number/ml) (average of three tests)</i>	<b>TR : Taux de réduction (log<sub>10</sub>)</b> <i>Reduction rate (lg)</i>  $TR = \log_{10} \frac{T}{E}$
<b><i>Penicillium candidum</i></b>	<b>2,5.10<sup>5</sup></b>	<b>≤2</b>	<b>≥5,1</b>

#### IV-3/ Conclusion

##### *Conclusion*

<1 log : efficacité non démontrée  
*efficiency non proved*

>1 et/and < 4ou/or 5 log : efficacité significative démontrée  
*significant efficiency proved*

≥4 ou/or 5 log : efficacité totale démontrée  
*complete efficiency proved*



Signature  
Technicienne  
*Technician*



Signature  
Responsable CELLULE PRESTATIONS&ESSAIS  
*head of department*

# ANNEXE

## Annex

### **Tableau récapitulatif des résultats des 3 essais et des 2 témoins**

*Summary table results of three tests and two inoculum specimen*

Souche, collection d'origine et numéro dans la collection  <i>Strain collection reference number</i>	Dénombrement des Microorganismes Récupérés sur support <i>Microorganisms suspension counting on watch glass germ-carrier</i>	Essais <i>tests</i>			Témoins <i>Inoculum specimen</i>	
		E1 E3	E2		T1	T2
<b><i>Penicillium candidum</i></b>	Verre de montre <i>watch glass germ-carrier</i>	0	0	0		
	Filtration des 97ml <i>97 ml filtration</i>	0	0	0		
	1ml des 100 ml de liquide <i>1 ml sample of 100 ml liquid</i>	0/0	0/0	0/0	+/+	+/+
	dilution 10 <sup>-1</sup> des 100 ml de liquide <i>dilution 10<sup>-1</sup> of 100 ml liquid</i>	0/0	0/0	0/0	200/200	+/+
	dilution 10 <sup>-2</sup> des 100 ml de liquide <i>dilution 10<sup>-2</sup> of 100 ml liquid</i>	0/0	0/0	0/0	17/18	32/30

**+ : >300 colonies**  
*colonies*